

دليل اللجنة الملكية

الغرض يهدف هذا الدليل حول اللجنة الملكية المعنية بشؤون الإعاقة لمساعدة ذوي الإعاقة من خلفيات المهاجرين واللاجئين على سرد قصتهم. تسعى اللجنة الملكية المعنية بشؤون الإعاقة إلى الحصول على تقديرات من مقدمي الرعاية وأفراد أسر ذوي الإعاقة، بالإضافة إلى العاملين في القطاعات الداعمة وموظفي الدعم وأفراد المجتمع.

استخدام الدليل

سيساعد هذا الدليل الأشخاص ذوي الإعاقة من خلفيات المهاجرين واللاجئين على سرد قصتهم. ستكون صحائف الحقائق هذه متاحة على الإنترنت على موقع NEDA بلغات مختلفة. كتب هذا الدليل بلغة سهلة لمساعدة الأشخاص على القيام بالتقديرات.

حول NEDA

التحالف الوطني العرقي للإعاقة (NEDA) هي منظمة وطنية لذوي الإعاقة (DPO) تعزز حقوق الإنسان وتحميها وتدعمها لأعضائها: الأشخاص ذوي الإعاقة من خلفيات المهاجرين واللاجئين. يحكمنا أغلبية من الأشخاص ذوي الإعاقة من خلفيات متنوعة ثقافياً ولغوياً (CALD). ونحن عضو مؤسس في منظمة DPO أستراليا، وهي تحالف من أربع منظمات وطنية DPOs لمختلف الإعاقات تمولها الحكومة الأسترالية لتمثيل رؤى الأشخاص ذوي الإعاقة وتقديم النصح للحكومة/الحكومات وأصحاب المصالح الآخرين.

يحتوي الدليل على خمس صحائف وقائع:

1. ما هي اللجنة الملكية المعنية بشؤون الإعاقة؟
2. ما الذي تقوم به اللجنة الملكية المعنية بشؤون الإعاقة؟
3. بيان NEDA حول اللجنة الملكية المعنية بشؤون الإعاقة
4. كيفية إرسال التقديرات
5. ما هو العنف وسوء المعاملة والإهمال والاستغلال؟

مشروع تموله وزارة الخدمات الاجتماعية

حقوق الطبع والنشر © NEDA 2020

الهاتف: +612 62626867
البريد: PO Box 971
Civic Square, ACT
Australia 2608

الموقع الإلكتروني: www.neda.org.au
البريد الإلكتروني: ppo@neda.org.au

العربية | Arabic

ما هي اللجنة الملكية المعنية بشؤون الإعاقة؟

في أستراليا، اللجان الملكية هي أعلى شكل من أشكال التحقيق في أمور تهم الجمهور العام. أظهرت التحقيقات والتقارير الأخيرة أن الأشخاص ذوي الإعاقة هم الأكثر عرضة للعنف وسوء المعاملة والإهمال والاستغلال مقارنة بالأشخاص غير ذوي الإعاقة. سيساعدنا ما نتعلمه من اللجنة الملكية في تثقيف الحكومات والمؤسسات الأسترالية والمجتمع الأوسع حول كيفية منع تعرض الأشخاص من ذوي الإعاقة للعنف وسوء المعاملة والإهمال وحمايتهم بشكل أفضل في المستقبل.

تشجع NEDA بشدة الأشخاص ذوي الإعاقة من خلفيات المهاجرين واللجائين على سرد قصص معاملتهم بشكل غير عادل، وكذلك أفراد الأسرة والداعمين.

ترغب اللجنة الملكية المعنية بشؤون الإعاقة في معرفة تجارب الأشخاص مع الأذى والمعاملة غير العادلة:

- في المدارس أو النظام العدلي أو احتجاز المهاجرين
- في منزل جماعي أو في مكان العمل
- في منزلك الخاص

ستبحث اللجنة الملكية المعنية بشؤون الإعاقة في كيفية:

- منع تعرّض الأشخاص ذوي الإعاقة للعنف وسوء المعاملة والإهمال والاستغلال وحمايتهم بشكل أفضل
- تحقيق أفضل الممارسات في الإبلاغ والتحقيق في العنف وسوء المعاملة والإهمال والاستغلال والاستجابة لها
- التشجيع على مجتمع أكثر شمولية يدعم استقلال الأشخاص ذوي الإعاقة وحقهم في الحياة بدون عنف وسوء معاملة وإهمال واستغلال. ستغطي التحقيقات جميع أشكال العنف وسوء المعاملة والإهمال والاستغلال تجاه الأشخاص ذوي الإعاقة في مختلف المواقع والمواقف.

ترغب اللجنة الملكية المعنية بشؤون
الإعاقة في سماع ما قام به الأشخاص
لتحسين الأمور لك وماذا في رأيك
سيحسن من حياة الأشخاص ذوي الإعاقة.



اللجنة الملكية المعنية بشؤون الإعاقة مستقلة عن الحكومة. وهذا يعني أن الأشخاص ذوي الإعاقة وأسرهم وأصدقائهم والداعمين لهم والصناعة يمكنهم إبلاغ اللجنة الملكية عن العنف وسوء المعاملة والإهمال والاستغلال.

ما الذي تقوم به اللجنة الملكية المعنية بشؤون الإعاقة؟


تجمع اللجنة الملكية المعنية بشؤون الإعاقة المعلومات من خلال الأبحاث وجلسات الاستماع العلنية والتجارب الشخصية التي يبلغنا بها الأشخاص في التقديمات والجلسات الخاصة وغيرها من المنتديات الأخرى.

ينتهي عمل اللجنة الملكية عندما تقدم تقريراً نهائياً للحكومة. سينص التقرير على ما تعلموه من الأشخاص ذوي الإعاقة ومن المجتمع ويقدم توصيات لإدخال تحسينات على المجتمع ونظم الرعاية.

التقديمات: عندما تسرد قصتك بخصوصية عن طريق الإجابة على مجموعة من الأسئلة في استمارة عبر الإنترنت أو على الهاتف أو كتابياً أو بتسجيل فيديو/صوت. تتوفر صحيفة وقائع منفصلة حول التقديمات.

جلسات الاستماع العامة: عندما يكون لدى الأفراد الفرصة لسرد قصتهم وأن يتم الاعتراف بها قانونياً ويُطلب من المنظمات تقديم آرائها حول قضية ذات أهمية.


يمكن إرسال التقديمات من الجهات الداعمة وموظفي الدعم والأسرة والأصدقاء:

بتسجيل 

تجربتك وإرسال التقديم الصوتي أو
بالفيديو لنا على عنوان صندوق البريد
GPO Box 1422, Brisbane QLD 4001

كتابياً عبر استمارتنا على الإنترنت الرابط/

بالبريد الإلكتروني الرابط/

هاتفياً 1800 517 199 

لجميع المعلومات حول اللجنة الملكية المعنية بشؤون الإعاقة بلغات أخرى، تفضل بزيارة www.neda.org.au

حقوق الطبع والنشر © NEDA 2020 الهاتف: +612 62626867 البريد: PO Box 971, Civic Square, ACT, Australia 2608 الموقع الإلكتروني: www.neda.org.au
البريد الإلكتروني: ppo@neda.org.au التحالف الوطني العرقي للإعاقة ممول من قبل وزارة الخدمات الإجتماعية (DSS)

بيان NEDA حول اللجنة الملكية المعنية بشؤون الإعاقة

أفضل وسيلة لكي تفهم اللجنة الملكية المعنية بشؤون الإعاقة القضايا التي يواجهها الأشخاص ذوي الإعاقة من خلفيات المهاجرين واللاجئين وأسرهم، هي أن تستمع إليهم هم.

إنها فرصة لا تكرر لسرد قصتك. لنبي مستقبل أفضل

NEDA هي منظمة وطنية لذوي الإعاقة (DPO) تشجع حقوق الإنسان وتحميها وتدعمها للأشخاص ذوي الإعاقة من خلفيات المهاجرين واللاجئين.

تدرك NEDA أن الأشخاص ذوي الإعاقة من خلفيات المهاجرين أو اللاجئين خبراء في حياتهم. نحن الأفضل في تعليم الممارسات الجيدة والمساعدة على تطوير سياسات وخدمات ونظم أفضل تتسم بالشمولية والملائمة الثقافية وتستجيب للاحتياجات المتنوعة لجميع الأشخاص ذوي الإعاقة.

نريد مجتمعاً يحترم حقوقنا الإنسانية وكرامتنا بغض النظر عن من نحن، وماذا نفعل، ومن أين أتينا، وما نؤمن به، و/أو اللغة التي نتحدثها.

تشجعك NEDA على القيام بالتقديمات للجنة الملكية المعنية بشؤون الإعاقة، بلغتك، إذا كنت تشعر أنها الأفضل لك. نحن نشجعك على إبلاغ المفوضين بتجاربك غير العادلة.

ونشجعك أيضاً على مشاركة ما ترى أنه بحاجة إلى التغيير أو بحاجة لأن يحدث لضمان أن تتمكن من عيش حياتك كما ترغب، على أساس متساوٍ مع الآخرين. إذا شعرت أنك قد تم معاملتك بشكل غير عادل بسبب من تكون أو فيما يتعلق بسكنك أو صحتك أو عملك أو دراستك أو نقلك أو احتياجات دعم إعاقتك، فقم بمشاركة قصتك مع اللجنة الملكية المعنية بشؤون الإعاقة.

يمكنك مشاركة تجاربك فيما يتعلق بجميع نواحي حياتك. ويشمل هذا على سبيل المثال لا الحصر:

< بيتك وأسرتك

< مقدم خدمة الإعاقة الخاص بك أو مؤسسة الإعاقة

< مدرستك أو TAFE أو الجامعة أو مقدم التعليم


< الحكومات المحلية أو حكومات الولايات أو الحكومة الوطنية وبرامجها أو خدماتها

< طبيبك أو المستشفى الخاص بك أو الخدمات الصحية الأخرى

< الخروج والتحرك، على سبيل المثال في المواصلات العامة أو المطاعم أو مراكز التسوق وفي المتنزعات.

ترغب اللجنة الملكية المعنية بشؤون الإعاقة في سماع قصتك.

إذا كنت بحاجة للمساعدة في سرد قصتك، اتصل بـ NEDA وستقوم بتوصيلك بشخص في منطقتك المحلية يمكنه تقديم الدعم.

02 6262 6867 

ppo@neda.org.au 

كيفية إرسال التقديمات

اللجنة الملكية المعنية بشؤون الإعاقة هي تحقيق في السبل التي يمكننا بها منع تعرض الأشخاص ذوي الإعاقة للأذى والمعاملة غير العادلة. وترغب أيضاً في معرفة ما تعتقد أنه سيجعل الأمور أفضل بالنسبة لنا.

هاتفياً على الرقم 1800 517 199
(ص9-5م من الاثنين إلى الجمعة باستثناء
العطل الرسمية)

بتسجيل تجاربك وإرسال تقديم صوتي أو بالفيديو.

قم بتحميل ملفك (ملفاتك) بالنقر على زر "ارفق الملفات" (Attach Files) على استمارة التقديم. يمكن تحميل 10 ملفات بحجم يصل إلى 4 جيجابايت بحد أقصى. إذا تخطى حجم ملفات الصوت أو الفيديو 4 جيجابايت، قم بإرسال التسجيل أو ضعه على USB وارسله لنا - بحد أقصى 20 جيجابايت لكل ملف. أو بدلاً من ذلك، يمكنك وضع التسجيل على يوتيوب وإرسال الرابط لنا.

إذا أردت المساعدة في تحميل ملفاتك، يرجى الاتصال باللجنة الملكية على الرقم 1800 517 199 أو بالبريد الإلكتروني DRcenquiries@royalcommission.gov.au.

لجميع المعلومات حول اللجنة الملكية المعنية بشؤون الإعاقة بلغات أخرى، تفضل بزيارة
www.neda.org.au

تتحمل اللجنة الملكية المعنية بشؤون الإعاقة تكلفة المترجمين الشفهيين أو التحريريين.

لست مضطراً لاستخدام اسمك.



هناك طرقاً مختلفة يمكنك بها إرسال التقديمات:
كتابياً عبر إستمارة على الإنترنت على الموقع <https://shareyourstory.submission.disability.royalcommission.gov.au> أو بريدياً إلى GPO Box 1422, Brisbane QLD 4001

بالبريد الإلكتروني DRcenquiries@royalcommission.gov.au

تود اللجنة الملكية المعنية بشؤون الإعاقة الاستماع لتجاربك كشخص ذو إعاقة فيما يتعلق بما يلي:

العنف - عندما يتسبب شخص ما في الأذى لك ويؤذيك.

الإهمال - عندما يتوقف شخص ما عن رعايتك.

سوء المعاملة - عندما يهينك شخص ما أو يستغلك بشكل غير مرغوب فيه.

الاستغلال - عندما يستخدمك شخص ما بدون مقابل في محل العمل أو عندما لا يتم تقديرك كشخص.

تسعى اللجنة للحصول على تقديمات من الجهات الداعمة، موظفي الدعم، الأسرة، والأصدقاء.

يمكنك الحديث أو الكتابة بلغتك.



ما هو العنف وسوء المعاملة والإهمال والاستغلال؟

تود اللجنة الملكية المعنية بشؤون الإعاقة الاستماع من الأشخاص ذوي الإعاقة الذين تعرضوا للعنف وسوء المعاملة والإهمال والاستغلال.

نحتاج اللجنة الملكية المعنية بشؤون الإعاقة لأننا نعلم أن الأشخاص ذوي الإعاقة من خلفيات المهاجرين واللاجئين يتعرضون أحياناً لما يلي:

| العنف | سوء المعاملة | الإهمال | الاستغلال |
|---|---|--|--|
| عندما يؤذيكَ شخص ما بدنياً، على سبيل المثال، إذا قام شخص ما بدفعك أو جذبك أو إيذائك. | عندما يعاملكَ شخص ما بشكل سيء، على سبيل المثال، إذا قام شخص ما بسبك أو الصراخ في وجهك أو تهديدك وجعلك تشعر بالسوء حيال نفسك أو لمس جسمك بطريقة لا ترغب فيها. | عندما لا يساعدك شخص ما بالطريقة التي يفترض أن يساعدك بها، على سبيل المثال، إذا مُنِع عنك الطعام أو الملابس أو الدواء؛ إذا لم يُسمح لك برؤية أصدقائك أو أسرتك؛ إذا تُركت بمفردك أو لم تتم مساعدتك للاستحمام أو استخدام المراض. | عندما يستغلكَ شخص ما، على سبيل المثال، عندما يأخذ شخص ما مالك أو دفعات Centrelink المقدمة لك بدون موافقتك أو علمك، أو عندما يستخدمك شخص ما لمصلحته. |

يمكن إرسال التقديمات من الجهات الداعمة وموظفي الدعم والأسرة والأصدقاء:

بتسجيل 

كتابياً عبر استمارتنا على الإنترنت الرابط/

تجربتك وإرسال التقديم الصوتي أو

بالبريد الإلكتروني الرابط/

بالفيديو لنا على عنوان صندوق البريد

GPO Box 1422, Brisbane QLD 4001

هاتفياً 1800 517 199 

جميع المعلومات حول اللجنة الملكية المعنية بشؤون الإعاقة بلغات أخرى، تفضل بزيارة www.neda.org.au

حقوق الطبع والنشر © NEDA 2020 الهاتف: +612 62626867 البريد: PO Box 971, Civic Square, ACT, Australia 2608 الموقع الإلكتروني: www.neda.org.au

البريد الإلكتروني: ppo@neda.org.au التحالف الوطني العرقي للإعاقة ممول من قبل وزارة الخدمات الاجتماعية (DSS)